

SILVERCREST®



Fan Heater SHLF 2000 C1

FR BE

Mode d'emploi et consignes de sécurité

Ce produit est uniquement adapté pour des pièces bien isolées ou pour une utilisation occasionnelle.

NL BE

Handleiding en veiligheidsaanwijzingen

Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimten of incidenteel gebruik.

DE AT

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

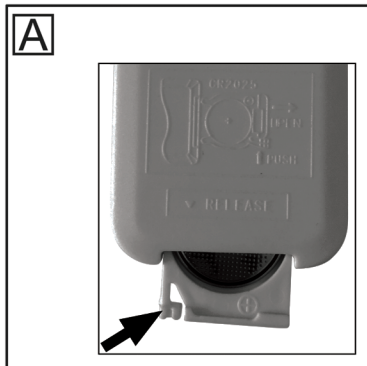
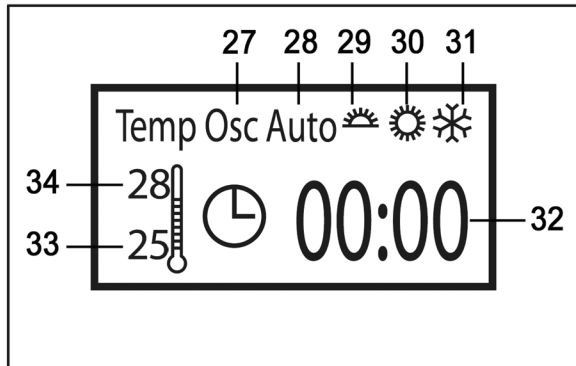
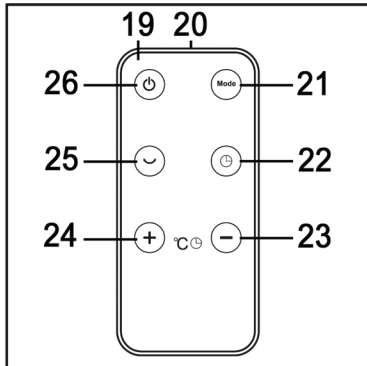
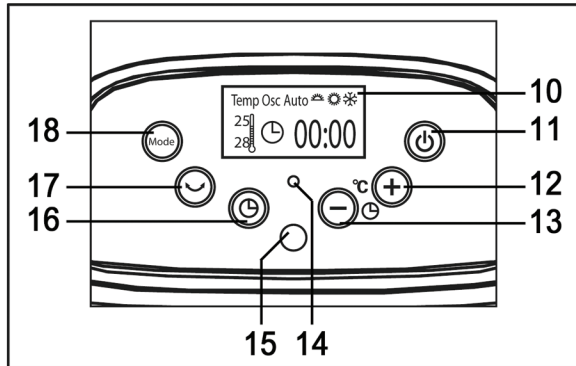
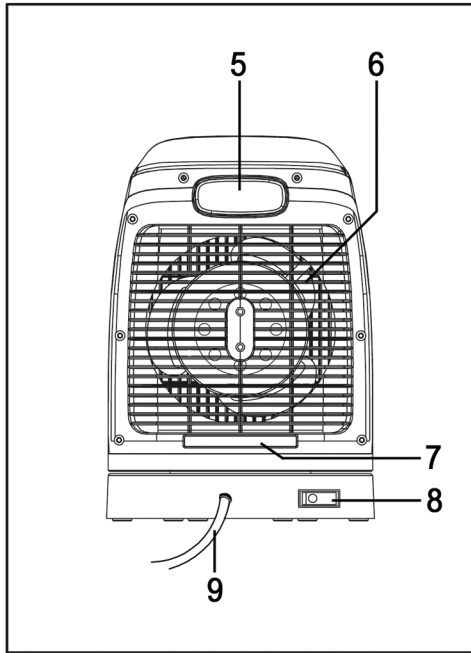
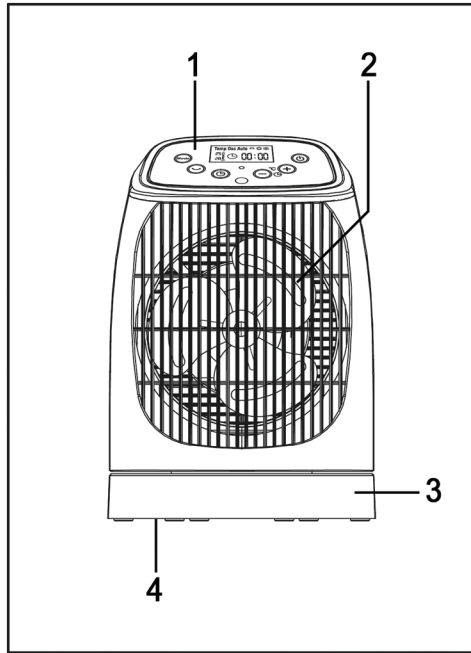
TARGA GMBH
Coesterweg 45
DE-59494 Soest
GERMANY

Version des informations - Datum nieuwste versie
Stand der Informationen:
06 / 2018 - Ident.-No.: SHLF 2000 C1 062018-1

IAN 304245

IAN 304245

BE



Français.....	2
Nederlands	25
Deutsch	45

Table des matières

1. Utilisation prévue	3
2. Contenu de l'emballage	3
3. Aperçu des commandes.....	4
4. Spécifications techniques	5
4.1 Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques ...	5
5. Instructions de sécurité	6
6. Droits d'auteur	13
7. Avant de commencer	13
7.1 Télécommande / insertion de la pile	13
8. Mise en route	14
8.1 Mise en marche et arrêt du radiateur soufflant.....	14
8.2 Réglage du niveau de chaleur	15
8.3 Réglage de la température en mode automatique	15
8.4 Réglage du temps de chauffage/ventilation.....	16
8.5 Fonction de rotation	16
8.6 Fonction hors gel.....	16
8.7 Protection contre la surchauffe	16
8.8 Protection contre le basculement.....	17
9. Résolution des problèmes	17
10. Entretien/nettoyage	18
10.1 Réparation.....	18
10.2 Nettoyage	18
11. Stockage en cas de non-utilisation	19
12. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut	19
13. Avis de conformité.....	20
14. Informations relatives à la garantie et à l'assistance	20

Félicitations !

En achetant le radiateur soufflant avec écran SilverCrest SHLF 2000 C1, dénommé ci-après « le radiateur soufflant », vous avez choisi un produit de qualité.

Avant de l'utiliser, veuillez vous familiariser avec le fonctionnement du radiateur soufflant et lire ce manuel d'utilisation avec la plus grande attention. Veuillez à respecter les consignes de sécurité et n'utilisez le radiateur soufflant que de la manière décrite dans le manuel d'utilisation et pour les usages indiqués.

Conservez ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous cédez le radiateur soufflant à quelqu'un d'autre, veuillez à lui remettre également tous les documents qui s'y rapportent.

1. Utilisation prévue

Le radiateur soufflant est conçu exclusivement pour chauffer et ventiler les espaces intérieurs. Ce radiateur soufflant ne peut pas être utilisé à l'extérieur ou sous des climats tropicaux. Le radiateur soufflant ne peut pas non plus être utilisé dans les espaces présentant des conditions spécifiques telles qu'une atmosphère explosive (par exemple, à cause de la présence de gaz, de poussière ou de vapeur). Ce radiateur soufflant n'est pas conçu pour être utilisé à des fins professionnelles ou commerciales. Le radiateur soufflant est destiné uniquement à un usage domestique et privé. Toute autre utilisation ne correspond pas à l'utilisation prévue. Ce radiateur soufflant est conforme à toutes les normes et directives répertoriées dans la Déclaration de Conformité. En cas de modifications apportées au radiateur soufflant et non approuvées par le fabricant, la conformité à ces normes ne sera plus garantie. Le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages ou dysfonctionnements pouvant résulter de ces modifications.

Veuillez respecter les réglementations et législations en vigueur dans le pays d'utilisation.







2. Contenu de l'emballage

Sortez le radiateur soufflant et tous les accessoires de l'emballage. Retirez les matériaux d'emballage et vérifiez que tous les composants sont complets et intacts. Si un ou plusieurs composants manquent ou sont endommagés, veuillez contacter le fabricant.

- Radiateur soufflant SHLF 2000 C1
- Télécommande
- Pile bouton CR2025
- Ce manuel d'utilisation

3. Aperçu des commandes


Ce manuel d'utilisation inclut une couverture dépliant. À l'intérieur de la couverture, vous trouverez un schéma du radiateur soufflant avec toutes les pièces numérotées. Voici la liste des éléments auxquels correspondent les numéros :

- | | | |
|----|---|---|
| 1 | | Panneau de commande |
| 2 | | Grille de sortie d'air |
| 3 | | Base |
| 4 | | Interrupteur de sécurité (sur le dessous de l'appareil) |
| 5 | | Poignée |
| 6 | | Grille d'entrée d'air |
| 7 | | Compartiment pour télécommande |
| 8 | | Interrupteur principal |
| 9 | | Cordon d'alimentation (avec bande Velcro permettant d'attacher le cordon) |
| 10 | | Écran |
| 11 |  | Bouton Marche-veille |
| 12 | + | Augmentation de la valeur (température / temps) |
| 13 | - | Diminution de la valeur (température / temps) |
| 14 | | Voyant d'alimentation |
| 15 | | Capteur infrarouge de la télécommande |
| 16 |  | Bouton d'activation/désactivation de la minuterie |
| 17 |  | Bouton d'activation/désactivation de la fonction de rotation |
| 18 | Mode | Réglage du mode de fonctionnement |
| 19 | | Télécommande |
| 20 | | Émetteur infrarouge |
| 21 | Mode | Réglage du mode de fonctionnement |
| 22 |  | Bouton d'activation/désactivation de la minuterie |
| 23 | - | Diminution de la valeur (température / temps) |
| 24 | + | Augmentation de la valeur (température / temps) |
| 25 |  | Bouton d'activation/désactivation de la fonction de rotation |
| 26 |  | Bouton Marche-veille |

Affichage

- 27 La fonction de rotation activée
- 28 Mode automatique : la puissance calorifique est automatiquement ajustée en fonction de la température de la pièce (33). Dès que la température cible réglée (34) est atteinte, le radiateur soufflant s'éteint automatiquement.
- 29 Puissance faible : le radiateur soufflant fonctionne à 1000 Watts
- 30 Puissance élevée : le radiateur soufflant fonctionne à 2000 Watts
- 31 Fonction hors gel activée
- 32 Minuterie
- 33 Affiche la température ambiante actuelle
- 34 Affiche la température cible réglée

4. Spécifications techniques

Modèle	SHLF 2000 C1
Tension d'entrée	220 V - 240 V~, 50/60 Hz
Classe de sécurité	II / 
Puissance calorifique maximale à 240 V	2000 W
Consommation électrique : Réglage de chaleur I Réglage de chaleur II Ventilateur en fonctionnement	environ 900 W - 1000 W environ 1800 W - 2000 W environ 15 W
Alimentation de la télécommande	Pile CR2025 / 3 V
Conditions environnementales	de 0 à 40 °C, 85 % d'humidité relative maxi
Dimensions (L x P x H)	environ 21 x 14,5 x 31 cm
Poids	environ 1 500 g

Les informations techniques et le design peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

4.1 Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle: Silvercrest SHLF 2000 C1, IAN 304245					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement	
Puissance thermique nominale	P _{nom}	1.8-2.0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	non
Puissance thermique minimale (indicative)	P _{min}	1.0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	non
Puissance thermique maximale continue	P _{max,c}	2.0	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	non
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique réglable par ventilateur	
Consommation d'électricité auxiliaire				Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce	
À la puissance thermique nominale	e _{lmax}	0.01	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	non
À la puissance thermique minimale	e _{lmin}	0.01	kW		

En mode veille	el _{SB}	0.00046	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	non
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	non
				contrôle électronique de la température de la pièce	non
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	oui
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	non
				Autres options de contrôle	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	non
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	non
				option contrôle à distance	non
				contrôle adaptatif de l'activation	non
				limitation de la durée d'activation	non
				capteur à globe noir	non
Coordonnées de contact	Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire TARGA GmbH Coesterweg45 DE-59494 Soest ALLEMAGNE				

Ce tableau peut être téléchargé en suivant le lien ci-dessous :

www.targa.de/downloads/erp/304245.pdf

5. Instructions de sécurité

Avant d'utiliser le radiateur soufflant pour la première fois, veuillez lire attentivement les remarques ci-dessous et tenir compte de tous les avertissements, même si vous avez l'habitude de manipuler des appareils électroniques. Conservez ce manuel en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment. Si vous vendez ou cédez le radiateur soufflant à une tierce personne, il est indispensable que vous lui remettiez également ce manuel, qui fait partie intégrante du produit.

Explication des symboles utilisés



DANGER ! Ce symbole et le mot « Danger » signalent la présence d'une situation potentiellement dangereuse. Si vous n'en tenez pas compte, vous vous exposez à des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole et le mot « AVERTISSEMENT » signalent des informations importantes à respecter pour garantir une utilisation sans risque du radiateur soufflant et la sécurité de l'utilisateur.



DANGER ! Ce symbole signale un risque d'électrocution représentant un danger pour la santé des individus, un risque de mort et/ou un risque de dommages matériels.



DANGER ! Ce symbole signale un risque d'incendie représentant un danger pour la santé des individus, un risque de mort et/ou un risque de dommages matériels.



DANGER ! Ce symbole signale le risque de blessures ou de brûlures dues à la présence de surfaces chaudes.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole indique qu'il ne faut pas couvrir le radiateur soufflant afin d'éviter tout risque de surchauffe.



Ce symbole signale la présence d'informations supplémentaires sur le sujet.

Consignes générales de sécurité

- Maintenez les enfants de moins de 3 ans à distance du radiateur soufflant, à moins qu'ils soient sous surveillance constante.
- Ce radiateur soufflant peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, par les personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou qui ne possèdent pas les connaissances ou l'expérience nécessaires, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu les instructions nécessaires pour une bonne utilisation du radiateur soufflant et qu'ils aient compris les risques existants. Les enfants ne doivent pas jouer avec le radiateur soufflant. Le produit ne doit pas être nettoyé ou entretenu par les enfants sans surveillance.
- Les enfants de 3 à 8 ans ne peuvent allumer et éteindre le radiateur soufflant que s'ils sont supervisés ou s'ils ont reçu les instructions nécessaires pour l'utiliser en toute sécurité et compris les dangers impliqués, à condition que celui-ci ait été placé ou installé à son endroit normal d'utilisation.
- L'ingestion accidentelle des petites pièces peut être fatale. Conservez l'emballage hors de portée des enfants ainsi que des personnes handicapées. Risque d'asphyxie.
- Les enfants de 3 à 8 ans ne doivent pas insérer la fiche dans la prise de courant, régler le radiateur soufflant, le nettoyer ou réaliser toute autre opération d'entretien incombant à l'utilisateur.
- Attention ! Certaines parties du radiateur soufflant peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Soyez

particulièrement vigilant en présence d'enfants ou de personnes nécessitant une protection accrue.

- Le radiateur soufflant ne doit pas être utilisé à proximité d'un bassin, d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine car des éclaboussures d'eau pourraient pénétrer dans l'appareil.
- S'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, le radiateur soufflant ne doit pas être utilisé afin d'éviter tout dommage. Demandez à un centre d'assistance clientèle ou à une personne qualifiée d'inspecter le radiateur soufflant et de le réparer si nécessaire.
- Utilisez uniquement le radiateur soufflant à l'intérieur, et non, par exemple, pour chauffer une voiture ou une tente.
- Ne couvrez jamais le radiateur soufflant avec du linge ou d'autres objets pour les faire sécher. D'une manière générale, pour éviter tout risque de surchauffe, le radiateur soufflant ne doit jamais être couvert.



DANGER : risque d'électrocution !

- Branchez la fiche d'alimentation uniquement sur une prise de courant facile d'accès. Le radiateur soufflant ne doit jamais être placé juste en-dessous d'une prise de courant. Utilisez le radiateur soufflant uniquement à la tension indiquée sur la plaque signalétique !
- Le radiateur soufflant, le cordon d'alimentation (9) et la fiche d'alimentation ne doivent pas être immergés dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne touchez jamais le cordon d'alimentation (9) ou le radiateur soufflant avec les mains mouillées.

- Protégez le radiateur soufflant des gouttes d'eau et des éclaboussures. Si du liquide pénètre dans le radiateur soufflant, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation et faites inspecter ou réparer si nécessaire le radiateur soufflant par un centre d'assistance clientèle ou un technicien qualifié.
- Si le radiateur soufflant tombe dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation et, seulement après l'avoir fait, retirez le radiateur soufflant de l'eau.
- Pour déconnecter correctement l'appareil du secteur, la fiche d'alimentation doit être débranchée de la prise de courant. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation (9) pour débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant. Tirez toujours sur la fiche d'alimentation elle-même.
- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant si le radiateur soufflant ne fonctionne pas correctement, n'est pas utilisé, pendant les orages et lors de son nettoyage.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation (9) ne puisse pas être endommagé par des arêtes tranchantes ou des points chauds.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation (9) ne puisse pas être écrasé ou aplati.
- Ne modifiez le radiateur soufflant en aucune manière.
- Si le cordon d'alimentation (9) se trouve endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son centre d'assistance clientèle ou un technicien qualifié, afin d'éviter tout danger éventuel. N'utilisez jamais d'adaptateurs ou de rallonges et ne modifiez pas le cordon d'alimentation (9) !



Risque d'incendie !

- Placez toujours le radiateur soufflant sur une surface plane et résistante à la chaleur, à bonne distance des sources de chaleur et matériaux combustibles, des liquides ou des gaz. Laissez un espace libre d'au moins 1 m sur tous les côtés.
- Le radiateur soufflant n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou avec un système de commande à distance séparé.
- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation (9).
- Le radiateur soufflant ne doit pas être couvert et aucun objet ne doit être inséré dans la grille d'entrée d'air (6) ou la grille de sortie d'air (2) pour éviter toute surchauffe.
- Afin d'éviter l'accumulation de chaleur, l'air doit pouvoir entrer et sortir librement de l'appareil.
- Lorsque l'appareil est en cours d'utilisation, les objets inflammables tels que les rideaux ou le papier doivent être tenus à distance du radiateur soufflant.
- Veillez à ne pas placer d'objets présentant un risque d'incendie (par exemple, des bougies allumées) sur le radiateur soufflant ou à proximité.



Risque de brûlure !

- Les surfaces du radiateur soufflant peuvent devenir très chaudes lors de l'utilisation. Utilisez toujours la poignée (5) pour tenir l'appareil.
- Le radiateur soufflant peut être encore très chaud, même après avoir été éteint.

- Attendez toujours que le radiateur soufflant ait complètement refroidi avant de procéder à son nettoyage.
- Attendez que l'appareil ait complètement refroidi avant de le transporter. Utilisez toujours la poignée (5) pour le porter.



Risque de blessure

- En présence de fumée, d'odeur ou de bruits inhabituels, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise de courant. Si une telle situation se produit, cessez d'utiliser le radiateur soufflant et faites-le réviser par un technicien agréé.
- Placez le cordon d'alimentation (9) de sorte que l'on ne risque pas de trébucher dessus.
- Restez toujours à une distance suffisante du radiateur soufflant pour être sûr que vos cheveux ou vêtements ne soient pas aspirés dans ce dernier par le ventilateur.



DANGER lié aux piles

- Faites toujours attention de bien respecter la polarité lors de l'insertion de la pile neuve. Lorsqu'elle est épuisée, remplacez-la par une pile du même type. Risque d'explosion !
- Les piles comportent un risque d'étouffement. Veillez donc à les conserver hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles ne doivent pas être rechargées, démontées, jetées au feu ou court-circuitées.
- Retirez immédiatement les piles épuisées afin d'éviter les fuites.

- Si la pile fuit, évitez tout contact de l'acide avec les yeux, la peau et les muqueuses. En cas de contact avec de l'acide, rincez immédiatement les parties affectées avec une grande quantité d'eau propre et consultez un médecin.



AVERTISSEMENT relatif aux dommages matériels

- N'essayez pas de faire tourner l'appareil à la main. Vous pourriez endommager le moteur.
- N'utilisez pas de détergents abrasifs ou astringents.

6. Droits d'auteur

L'ensemble du présent manuel d'utilisation est protégé par copyright et est fourni au lecteur uniquement à titre d'information. La copie des données et des informations, sans l'autorisation écrite et explicite préalable de l'auteur, est strictement interdite. Cela s'applique également à toute utilisation commerciale du contenu et des informations. Tous les textes et les illustrations sont à jour à la date d'impression.

7. Avant de commencer

Veuillez déballer le radiateur soufflant et retirer tous les matériaux d'emballage. Inspectez le radiateur soufflant afin de détecter tout dommage éventuel. Si le radiateur soufflant est endommagé, ne l'utilisez pas.

7.1 Télécommande / insertion de la pile

La télécommande (19) fournie peut être rangée dans le compartiment pour télécommande (7) du radiateur soufflant lorsqu'elle n'est pas utilisée. Vous pouvez commander le radiateur soufflant de la même manière depuis son panneau de commande (1) ou en utilisant la télécommande (19). Les boutons situés sur le panneau de commande (1) et sur la télécommande (19) possèdent les mêmes étiquettes et les mêmes fonctions.



La pile a déjà été insérée dans la télécommande (19). Retirez la bandelette en plastique du compartiment de la pile afin d'activer la pile.

Si la batterie de la télécommande (19) est épuisée, remplacez-la par une pile neuve de type CR2025 3 Volts. Pour ce faire, procédez comme suit :

- Poussez la languette de fermeture du support de pile de la télécommande (19) vers le centre (**Schéma A**). Sortez le support de pile.

- Retirez la pile épuisée et insérez une pile neuve. Veillez à bien respecter la polarité (+/-).
- Repoussez le support de pile dans la télécommande (19) jusqu'à ce que la languette de fermeture soit bien en place (vous entendrez un clic).

8. Mise en route



DANGER ! Lorsque l'appareil est allumé, la température des surfaces exposées peut être très élevée. Elles présentent un risque de brûlure.



DANGER ! Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation (9). Dans le cas contraire, un incendie pourrait se déclencher.



DANGER ! Installez l'appareil à une distance d'au moins un mètre des murs, meubles et autres appareils. Dans le cas contraire, un incendie pourrait se déclencher.





Quand vous utilisez l'appareil pour la première fois, des odeurs ou une légère fumée peuvent être dégagées. Ce phénomène est normal et ne présente aucun danger. Cependant, assurez-vous que la ventilation est suffisante.

- Coupez l'interrupteur principal (8).
- Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant facile d'accès.

Vous pouvez commander le radiateur soufflant de la même manière depuis son panneau de commande (1) ou en utilisant la télécommande (19). Les boutons situés sur le panneau de commande (1) et sur la télécommande (19) possèdent les mêmes étiquettes et les mêmes fonctions. La description ci-dessous et les numéros de référence utilisés se réfèrent à l'utilisation du panneau de commande (1).

8.1 Mise en marche et arrêt du radiateur soufflant

- Allumez l'interrupteur principal (8). L'interrupteur principal (8) et l'écran (10) s'allument. Le symbole de la minuterie (32) clignote sur l'écran (10). Le radiateur soufflant est désormais en mode veille et peut être commandé depuis le panneau de commande (1) ou la télécommande (19).
- Pour utiliser le radiateur soufflant, appuyez sur le bouton  (11). Le voyant d'alimentation (14) devient rouge.
- Pour remettre le radiateur soufflant en mode veille, appuyez de nouveau sur le bouton  (11). Le voyant d'alimentation (14) s'éteint alors.





Sachez que le radiateur soufflant consomme un peu d'électricité lorsqu'il est en veille.

- Pour éteindre complètement le radiateur soufflant, il faut le faire en coupant l'interrupteur principal (8).







Mais même avec l'interrupteur principal (8) coupé, l'appareil reste alimenté en électricité. Ce n'est qu'en débranchant la fiche d'alimentation que le radiateur soufflant sera totalement déconnecté.

8.2 Réglage du niveau de chaleur

À chaque fois que vous l'allumez à l'aide du bouton  (11), le radiateur soufflant se met en marche avec une faible puissance de chauffe .

Pour sélectionner une fonction de chauffage, procédez comme suit :

Appuyez sur le bouton « **MODE** » (18) jusqu'à ce que le mode de fonctionnement de votre choix soit affiché sur l'écran (10) :

 (29)	Puissance faible : le radiateur soufflant fonctionne à 900 W - 1000 W.
 (30)	Puissance élevée : le radiateur soufflant fonctionne à 1800 W - 2000 W.
Auto (28)	Mode automatique : la puissance calorifique est automatiquement ajustée en fonction de la température de la pièce (33).
 (31)	Fonction hors gel : le radiateur soufflant s'allume lorsque la température de la pièce (33) atteint les 6 °C.
	Fonction ventilateur : en mode ventilateur, le radiateur soufflant fonctionne sans chauffer. Au-dessus de la température actuelle, l'écran (10) affiche de petits tirets qui clignotent.

8.3 Réglage de la température en mode automatique

En mode « **Auto** », vous pouvez définir une température cible afin d'obtenir une température pratiquement constante dans la pièce chauffée.



Le réglage de la température cible (34) est important pour le fonctionnement du radiateur soufflant. Le radiateur soufflant s'éteint lorsque la température cible réglée (34) est atteinte.

- Le fait d'appuyer sur le bouton « + » (12) permet d'augmenter la température cible (34) jusqu'à une valeur maximale de 38 °C.
- Le fait d'appuyer sur le bouton « - » (13) permet de diminuer la température cible (34) jusqu'à une valeur minimale de 6 °C.

La température cible (34) réglée est affichée sur l'écran (10). La température actuelle de la pièce (33) est également affichée sur l'écran (10).




Dès que la température de la pièce (33) atteint la température cible réglée (34), le radiateur soufflant s'éteint automatiquement.

Le radiateur soufflant se rallume automatiquement lorsque la température de la pièce (33) descend en-dessous de la température cible réglée (34).

8.4 Réglage du temps de chauffage/ventilation

Le radiateur soufflant possède une minuterie (32) qui vous permet de régler le temps de fonctionnement de ce dernier. Le temps peut être réglé entre 1 minute et 23 heures et 59 minutes.

La procédure de réglage du temps de fonctionnement est la suivante :

- Appuyez sur le bouton  (16). L'affichage des heures clignote.
- Réglez les heures à l'aide des boutons « + » (12) et « - » (13). Vous pouvez garder ces boutons enfoncés pour accélérer le réglage.
- Ensuite, appuyez de nouveau sur le bouton  (16). L'affichage des minutes clignote.
- Utilisez les boutons « + » (12) et « - » (13) pour régler les minutes. Vous pouvez garder ces boutons enfoncés pour accélérer le réglage.
- Appuyez de nouveau sur le bouton  (16) pour lancer la minuterie (32). Le temps restant est indiqué sur l'écran (10).

À la fin du temps de fonctionnement réglé, le radiateur soufflant s'éteint.

8.5 Fonction de rotation



Lorsque le radiateur soufflant est allumé, la fonction de rotation est toujours désactivée.

La fonction de rotation intégrée permet au radiateur soufflant de tourner vers l'avant et vers l'arrière et de distribuer le flux d'air uniformément dans toute la pièce.

- Utilisez le bouton  (17) pour activer ou désactiver la fonction de rotation.

Si la fonction de rotation est activée, l'écran (10) affiche l'indication « **Osc** » (27).

8.6 Fonction hors gel

Si la fonction hors gel est activée, elle assure que la température dans la pièce ne descendra pas en-dessous de 7 °C. Si la température de la pièce (33) descend en-dessous de 7 °C, le radiateur soufflant commence à chauffer puis s'éteint à nouveau lorsque la température de la pièce (33) atteint 9 °C.

- Pour activer la fonction hors gel, appuyez sur le bouton « **MODE** » (18) jusqu'à ce que l'écran (10) affiche le symbole ❄.
- Pour désactiver la fonction hors gel, appuyez une fois sur le bouton « **MODE** » (18). Le symbole ❄ disparaît et le radiateur soufflant repasse en mode ventilateur.

8.7 Protection contre la surchauffe

Le radiateur soufflant est équipé d'une protection contre la surchauffe qui éteint automatiquement la résistance en cas de surchauffe interne. Le ventilateur continue de fonctionner pour accélérer le refroidissement du radiateur soufflant. Dès que le radiateur soufflant a refroidi suffisamment, la résistance est automatiquement rallumée.

**RISQUE D'INCENDIE !**

Normalement, la protection contre la surchauffe ne se déclenche pas sans raison. Vérifiez les aspects suivants :



- Le radiateur soufflant peut-il émettre de la chaleur sans être entravé ?
- Le radiateur soufflant est-il trop près d'un mur ou d'un autre objet ?
- Le radiateur soufflant est-il couvert ?
- La grille d'entrée d'air (6) et la grille de sortie d'air (2) situées sur le radiateur soufflant sont-elles dégagées ?
- Le ventilateur est-il bloqué par un corps étranger ?

Vérifiez immédiatement s'il existe des problèmes apparents ou consultez le fabricant. Si la protection contre la surchauffe se déclenche à nouveau sans raison apparente, il peut s'agir d'une défaillance technique. Dans ce cas, arrêtez d'utiliser le radiateur soufflant et consultez le fabricant.

8.8 Protection contre le basculement

Le radiateur soufflant est équipé d'un interrupteur de sécurité (4). Il est situé sur la base de l'appareil. Si le radiateur soufflant n'est pas bien à niveau ou s'il tombe, l'interrupteur de sécurité (4) se déclenche automatiquement.

- Placez le radiateur soufflant dans une position droite et sûre dans laquelle l'interrupteur de sécurité (4) se trouve enfoncé.
- Le radiateur soufflant ne se rallume pas automatiquement. Veuillez sélectionner de nouveau la fonction de votre choix.



RISQUE D'INCENDIE ! L'interrupteur de sécurité (4) ne doit pas être manipulé ou bloqué afin d'utiliser le radiateur soufflant dans une position qui n'est pas droite.

9. Résolution des problèmes

Le radiateur soufflant ne fonctionne pas.

- Vérifiez que la fiche d'alimentation est correctement insérée dans la prise de courant.
- Vérifiez que la prise de courant est bien alimentée. Si nécessaire, vérifiez la boîte à fusibles de la maison.
- Vérifiez si l'interrupteur principal (8) est allumé.

Le radiateur soufflant ne chauffe pas.

- Vérifiez si la température cible (34) a déjà été atteinte.
- Vérifiez si le radiateur soufflant est bien à niveau et si l'interrupteur de sécurité (4) est activé.
- Vérifiez si le radiateur soufflant est en mode ventilateur.

- La protection contre la surchauffe interne s'est déclenchée. Laissez le radiateur soufflant refroidir et vérifiez que la grille d'entrée d'air (6) et la grille de sortie d'air (2) ne sont pas obstruées.
- La résistance est défectueuse. Contactez le centre d'assistance clientèle.

Impossible de commander l'appareil avec la télécommande (19).

- Orientez la télécommande (19) en direction du panneau de commande (1) du radiateur soufflant. C'est là que se trouve le récepteur infrarouge (15). Vérifiez l'absence d'obstacles entre la télécommande (19) et le radiateur soufflant.
- Il se peut que la distance entre le radiateur soufflant et la télécommande (19) soit trop grande. Réduire la distance.
- La pile de la télécommande (19) est épuisée. Insérez une pile CR2025 3 V neuve.

10. Entretien/nettoyage

10.1 Réparation



Des réparations sont nécessaires si le radiateur soufflant a été endommagé, par exemple si du liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil, si ce dernier a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé. En cas de fumée, d'odeur ou de bruit inhabituel, éteignez immédiatement le radiateur soufflant et débranchez-le de la prise de courant. Si de telles situations se produisent, cessez d'utiliser le radiateur soufflant et faites-le réviser par un technicien agréé. Toutes les réparations doivent exclusivement être réalisées par un technicien qualifié. N'ouvrez jamais le boîtier du radiateur soufflant.

10.2 Nettoyage



DANGER ! Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant de commencer à nettoyer l'appareil, afin d'éviter tout risque d'électrocution !



DANGER ! Attendez que le radiateur soufflant ait refroidi. Sinon, vous risqueriez de vous brûler !

Nettoyez le radiateur soufflant à intervalles réguliers. Pour nettoyer le radiateur soufflant, utilisez un chiffon légèrement humide. N'utilisez jamais de solvants ou de détergents qui pourraient endommager le plastique.

Si la grille d'entrée d'air (6) ou la grille de sortie d'air (2) du radiateur soufflant est sale, vous pouvez également les nettoyer à l'aide d'un aspirateur.

11. Stockage en cas de non-utilisation



DANGER ! Attendez que le radiateur soufflant ait refroidi. Sinon, vous risqueriez de vous brûler ou un incendie pourrait se déclencher !

Si vous n'utilisez pas le radiateur soufflant pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation (9) de la prise de courant. Vous pouvez enrouler le cordon d'alimentation (9) et l'attacher avec la bande Velcro se trouvant sur ce dernier. Rangez le radiateur soufflant dans un endroit propre et sec à l'abri des rayons directs du soleil.

12. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut



Les appareils portant ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/EU. Les appareils électriques ou électroniques usagés ne doivent en aucun cas être jetés avec les déchets ménagers, mais déposés dans des centres de collecte officiels. En respectant les normes d'élimination des appareils usagés, vous participez activement à la protection de l'environnement et préservez votre santé. Pour plus d'informations sur les normes d'élimination en vigueur, contactez votre mairie, votre centre de recyclage local ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.



Les matériaux d'emballage doivent être mis au rebut de manière respectueuse de l'environnement. Les cartons d'emballage peuvent être déposés dans des centres de recyclage du papier ou dans des points de collecte publics destinés au recyclage. Tous les films ou plastiques contenus dans l'emballage doivent être déposés dans des points de collecte publics.



Veillez tenir compte des marquages présents sur le matériau d'emballage lors de sa mise au rebut. Il comporte des abréviations (a) et des numéros (b), qui ont la signification suivante :

1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites

Mise au rebut des piles usagées



Respectez l'environnement. Les piles/batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers mais déposées dans des points de collecte spécialement habilités à cet effet. Sachez que les piles/batteries doivent être complètement déchargées avant d'être mises au rebut dans des points de collecte appropriés pour les piles/batteries usagées. Afin d'éviter tout risque de court-circuit, recouvrez de ruban isolant les bornes des piles qui ne sont pas entièrement déchargées.

13. Avis de conformité



Cet appareil a été testé et certifié conforme aux exigences de base et aux autres exigences de la directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU, de la directive concernant les appareils basse tension 2014/35/EU et de la directive RoHS 2011/65/EU concernant l'utilisation des substances dangereuses.

La déclaration de conformité UE complète est disponible en téléchargement depuis lien suivant :

www.targa.de/downloads/conformity/304245.pdf

14. Informations relatives à la garantie et à l'assistance

Garantie de TARGA GmbH



Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une

utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.



Service



Téléphone : 0800 919270

E-Mail : targa@lidl.fr

IAN: 304245



Fabricant

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

DE-59494 Soest

ALLEMAGNE

Garantie de TARGA GmbH

Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.

- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.



Service

BE Téléphone : 070 270 171
E-Mail : targa@lidl.be

LU Téléphone : +32 70 270 171
E-Mail : targa@lidl.be

CH Téléphone : 0842 665 566
E-Mail : targa@lidl.ch

IAN: 304245



Fabricant

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
DE-59494 Soest
ALLEMAGNE

Inhoud

1. Beoogd gebruik	26
2. Inhoud van de verpakking	26
3. Overzicht van de knoppen	27
4. Technische specificaties.....	28
4.1 Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming.....	29
5. Veiligheidsinstructies.....	30
6. Copyright	36
7. Voordat u begint	36
7.1 Afstandsbediening/de batterij plaatsen	36
8. Aan de slag	37
8.1 De ventilatorkachel in- en uitschakelen	37
8.2 Het warmteniveau instellen	38
8.3 De temperatuur instellen in de automatische modus.....	38
8.4 De verwarmings-/ventilatietijd instellen	39
8.5 Zwenkfunctie.....	39
8.6 Vorstbeveiligingsfunctie.....	39
8.7 Oververhittingsbeveiliging	39
8.8 Kantelbeveiliging.....	40
9. Problemen oplossen	40
10. Onderhoud/reiniging	41
10.1 Onderhoud.....	41
10.2 Reinigen	41
11. Opslag indien niet in gebruik	41
12. Milieuregelgeving en informatie over afvalverwerking.....	42
13. Conformiteit	42
14. Garantie- en servicegegevens	43

Gefeliciteerd!

Met de aanschaf van deze SilverCrest SHLF 2000 C1-ventilatorkachel, hierna 'ventilatorkachel' genoemd, hebt u gekozen voor een kwaliteitsproduct.

Raak vóór het eerste gebruik vertrouwd met de manier waarop de ventilatorkachel werkt en lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Volg de veiligheidsinstructies zorgvuldig op en gebruik de ventilatorkachel alleen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing en voor de aangegeven toepassingen.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats. Als u de ventilatorkachel aan iemand anders overdraagt, geeft u er ook alle relevante documenten bij.

1. Beoogd gebruik

De ventilatorkachel is uitsluitend ontworpen voor het verwarmen en ventileren van binnenruimten. Deze ventilatorkachel mag niet buitenshuis of in tropische klimaten worden gebruikt. De ventilatorkachel mag ook niet worden gebruikt in ruimten met specifieke omstandigheden, zoals een explosieve atmosfeer (bijvoorbeeld door gas, stof of stoom). Deze ventilatorkachel is niet ontworpen voor zakelijke of commerciële toepassingen. Gebruik de ventilatorkachel alleen voor persoonlijke toepassingen in een huiselijke omgeving. Elke andere toepassing komt niet overeen met het beoogde gebruik. Deze ventilatorkachel voldoet aan alle normen en richtlijnen met betrekking tot CE-conformiteit. Als er wijzigingen aan de ventilatorkachel worden aangebracht die niet zijn aanbevolen door de fabrikant, kan niet meer worden gegarandeerd dat aan deze richtlijnen wordt voldaan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele schade of defecten die het gevolg zijn van deze wijzigingen.

Houd u aan de regelgeving en wetten in het land van gebruik.











2. Inhoud van de verpakking

Haal de ventilatorkachel en alle accessoires uit de verpakking. Verwijder het verpakkingsmateriaal en controleer of alle onderdelen volledig en onbeschadigd zijn. Bel de fabrikant als iets ontbreekt of beschadigd is.

- SHLF 2000 C1-ventilatorkachel
- Afstandsbediening
- CR2025-knoopcel
- Deze bedieningsinstructies

3. Overzicht van de knoppen


Deze bedieningsinstructies hebben een uitvouwbare omslag. Op de binnenkant van de omslag vindt u een afbeelding van de ventilatorkachel met genummerde onderdelen. Deze nummers hebben de volgende betekenis:

- | | | |
|----|---|---|
| 1 | | Bedieningspaneel |
| 2 | | Luchtuitlaatrooster |
| 3 | | Voet |
| 4 | | Veiligheidsschakelaar (aan de onderkant) |
| 5 | | Handgreep |
| 6 | | Luchtinlaatrooster |
| 7 | | Vak voor afstandsbediening |
| 8 | | Hoofdschakelaar |
| 9 | | Netsnoer (met klittenband om het netsnoer bij elkaar te houden) |
| 10 | | Display |
| 11 |  | Knop Aan/Stand-by |
| 12 |  | Waarde omhoog (temperatuur/tijd) |
| 13 |  | Waarde omlaag (temperatuur/tijd) |
| 14 | | Voedingslampje |
| 15 | | Sensor voor infraroodafstandsbediening |
| 16 |  | Timer in-/uitschakelen |
| 17 |  | Zwenkfunctie in-/uitschakelen |
| 18 | Mode | Bedrijfsmodus instellen |
| 19 | | Afstandsbediening |
| 20 | | Infraroodzender |
| 21 | Mode | Bedrijfsmodus instellen |
| 22 |  | Timer in-/uitschakelen |
| 23 |  | Waarde omlaag (temperatuur/tijd) |
| 24 |  | Waarde omhoog (temperatuur/tijd) |
| 25 |  | Zwenkfunctie in-/uitschakelen |
| 26 |  | Knop Aan/Stand-by |

Items op het display

- 27 Zwenkfunctie is actief
- 28 Automatische modus: de warmte-uitvoer wordt automatisch aangepast aan de kamertemperatuur (33). Zodra de ingestelde doeltemperatuur (34) is bereikt, schakelt de ventilatorkachel automatisch uit.
- 29 Laag vermogen: Ventilator kachel werkt op 1000 watt
- 30 Hoog vermogen: Ventilator kachel werkt op 2000 watt
- 31 Vorstbeveiliging ingeschakeld
- 32 Timer
- 33 Toont de huidige kamertemperatuur
- 34 Toont de ingestelde doeltemperatuur

4. Technische specificaties

Model	SHLF 2000 C1
Ingangsvoltage	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Veiligheidsklasse	II / 
Maximale warmte-uitvoer bij 240 V	2000 W
Energieverbruik:	
Warmte-instelling I	ongeveer 900 W - 1000 W
Warmte-instelling II	ongeveer 1800 W - 2000 W
Ventilator draait	circa 15 W
Voeding afstandsbediening	CR2025/3 V
Omgevingsomstandigheden	0 tot +40 °C, max. 85% relatieve luchtvochtigheid
Afmetingen (B x D x H)	circa 21 x 14,5 x 31 cm
Gewicht	circa 1.500 g

De technische data en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

4.1 Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming

Typeaanduiding(en): Silvercrest SHLF 2000 C1, IAN 304245					
Item	Symbol	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				Type warmte-input, uitsluitend voor elektrische warmteopslagtoestellen	
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	1.8-2.0	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	neen
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	1.0	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfedback	neen
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	2.0	kW	Elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfedback	neen
Aanvullend elektriciteitsverbruik				Door een ventilator bijgestane warmteafgifte	
Bij nominale warmteafgifte	e_{lmax}	0.01	kW	Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur	
Bij minimale warmteafgifte	e_{lmin}	0.01	kW	Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	neen
In stand-bymodus	e_{lSB}	0.00046	kW	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	neen
				Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	neen
				Met elektronische sturing van de kamertemperatuur	neen
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	ja
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	neen
				Andere sturingsopties	
				Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	neen
				Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	neen
				Met de optie van afstandsbediening	neen
				Met adaptieve sturing van de start	neen
				Met beperking van de werkingstijd	neen
				Met black-bulbsensor	neen
Contactgegevens	Naam en adres van de fabrikant of van zijn gemachtigde. TARGA GmbH Coesterweg45 DE-59494 Soest DUITSLAND				

Deze tabel is te downloaden via de link: www.targa.de/downloads/erp/304245.pdf

5. Veiligheidsinstructies

Voordat u de ventilatorkachel voor het eerst gebruikt, dient u de onderstaande opmerkingen te lezen en alle waarschuwingen op te volgen, zelfs als u bekend bent met de bediening van elektronische apparatuur. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u deze later kunt raadplegen. Als u de ventilatorkachel verkoopt of weggeeft, moet u ook deze handleiding erbij geven als onderdeel van het product.

Verklaring van de gebruikte symbolen



GEVAAR! Dit symbool en het woord 'Gevaar' maken u attent op een potentieel gevaarlijke situatie. Negeren kan leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood.



WAARSCHUWING! Dit symbool en het woord 'WAARSCHUWING' staan bij belangrijke informatie voor een veilig gebruik van de ventilatorkachel en de veiligheid van de gebruikers.



GEVAAR! Dit symbool duidt op gevaar voor de menselijke gezondheid en het risico van overlijden en/of het risico van schade aan de apparatuur als gevolg van een elektrische schok.



GEVAAR! Dit symbool duidt op gevaar voor de menselijke gezondheid en het risico van overlijden en/of het risico van schade aan de apparatuur als gevolg van brand.



GEVAAR! Dit symbool duidt op de kans op letsel of brandwonden door hete oppervlakken.



WAARSCHUWING! Dit symbool geeft aan dat de ventilatorkachel niet mag worden bedekt om oververhitting te voorkomen.



Dit symbool staat bij nadere informatie over het onderwerp.

Algemene veiligheidsinstructies

- Houd kinderen onder de 3 jaar weg van de ventilator, tenzij ze onder constant toezicht staan.
- Deze ventilatorkachel kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of door personen met weinig kennis of ervaring, mits er toezicht op wordt gehouden of ze instructies hebben gekregen over het juiste gebruik van de afstandsbediening en de bijhorende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met de ventilatorkachel. Het product mag niet worden gereinigd of onderhouden door kinderen die niet onder toezicht staan.
- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen de ventilatorkachel alleen aan- en uitzetten als ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van de ventilatorkachel en de bijbehorende risico's hebben begrepen, mits de ventilatorkachel op de normale plaats van gebruik staat of is geïnstalleerd.
- Kleine onderdelen kunnen fataal zijn als ze worden ingeslikt. Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen en personen met een handicap. Er bestaat gevaar voor verstikking.

- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen de stekker niet in het stopcontact steken, de ventilatorkachel niet aanpassen, de ventilatorkachel niet reinigen en geen gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Let op! Sommige oppervlakken van de ventilatorkachel kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees extra voorzichtig als er kinderen of personen die extra bescherming nodig hebben, aanwezig zijn.
- De ventilatorkachel mag niet in de directe omgeving van een wastafel, een bad, een douche of een zwembad worden gebruikt, aangezien waterspatten in het apparaat kunnen komen.
- Als de ventilatorkachel is beschadigd of defect is, mag deze niet worden gebruikt om schade te voorkomen. Neem contact op met de klantenservice of met een gekwalificeerd persoon om de ventilatorkachel te controleren en indien nodig te repareren.
- Gebruik de ventilatorkachel alleen binnen, niet voor het verwarmen van een auto of tent, bijvoorbeeld.
- Bedek de ventilatorkachel nooit met was of andere voorwerpen om ze te drogen. In feite mag de ventilatorkachel nooit worden bedekt om oververhitting te voorkomen.



GEVAAR: risico op elektrische schok!

- Steek de stekker alleen in een gemakkelijk toegankelijk stopcontact. De ventilatorkachel mag nooit direct onder een stopcontact worden geplaatst. Gebruik de ventilatorkachel alleen op de spanning die op het typeplaatje staat!

- De ventilator, het netsnoer (9) en de stekker mogen niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld.
- Raak het netsnoer (9) of de ventilatorkachel nooit met natte handen aan.
- Bescherm de ventilatorkachel tegen druppels en spatten. Als er vloeistof in de ventilatorkachel komt, trekt u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat u de ventilatorkachel nakijken of, indien nodig, repareren door de klantenservice of een andere bevoegde persoon.
- Als de ventilatorkachel in het water valt, trekt u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact, waarna u de ventilatorkachel pas uit het water haalt.
- Er staat pas echt geen stroom meer op het apparaat als de stekker uit het stopcontact is getrokken. Trek nooit aan het netsnoer (9) om de stekker uit het stopcontact te halen. Trek altijd aan de stekker zelf.
- Trek de stekker uit het stopcontact als de ventilatorkachel niet goed werkt, niet in gebruik is, tijdens onweersbuien en vóór het reinigen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer (9) niet kan worden beschadigd door scherpe randen of hete delen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer (9) niet platgedrukt kan worden.
- Wijzig de ventilatorkachel op geen enkele wijze.
- Als het netsnoer (9) is beschadigd, moet u dit laten vervangen door de fabrikant, de klantenservice of een andere bevoegde persoon om zo mogelijk gevaar te vermijden. Gebruik nooit adapterstekkers of verlengkabels en knoei niet met het netsnoer (9)!



Brandgevaar!

- Plaats de ventilatorkachel altijd op een vlakke, hittebestendige ondergrond, uit de buurt van warmtebronnen en brandbare materialen, vloeistoffen of gassen. Houd aan alle kanten een afstand aan van minstens 1 m.
- Het is niet de bedoeling dat de ventilatorkachel wordt gebruikt met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Rol het hele netsnoer (9) uit.
- De ventilatorkachel mag niet worden bedekt en er mogen geen voorwerpen in het luchtinlaatrooster (6) of het luchtuitlaatrooster (2) worden geplaatst om oververhitting te voorkomen.
- De lucht moet vrij in en uit de ventilatorkachel kunnen stromen ter voorkoming van warmteontwikkeling.
- Wanneer het apparaat in gebruik is, moeten brandbare voorwerpen, zoals gordijnen of papier, uit de buurt worden gehouden van de ventilatorkachel.
- Plaats geen brandende voorwerpen (zoals kaarsen) op of in de buurt van de ventilatorkachel.



Kans op brandwonden!

- De oppervlakken van de ventilatorkachel kunnen zeer heet worden tijdens gebruik. Houd de ventilatorkachel alleen vast aan of draag deze met de handgreep (5).
- De ventilatorkachel kan nog steeds erg warm zijn, zelfs nadat deze is uitgeschakeld.

- Laat de ventilatorkachel altijd afkoelen voordat u deze reinigt.
- Transporteer de ventilatorkachel pas wanneer deze is afgekoeld. Draag deze altijd aan de handgreep (5).



Risico op letsel

- Als u merkt dat de ventilatorkachel rook of vreemde geluiden of geuren produceert, trekt u de stekker onmiddellijk uit het stopcontact. In dat geval mag u de ventilatorkachel pas gebruiken nadat deze is nagekeken door een bevoegd onderhoudstechnicus.
- Leg het netsnoer (9) zo neer dat niemand erover kan struikelen.
- Houd altijd voldoende ruimte van de ventilatorkachel om ervoor te zorgen dat haar of kleding niet door de ventilator in de ventilatorkachel gezogen kan worden.



GEVAAR door batterijen

- Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterij. Wanneer de batterij leeg is, vervangt u deze door een batterij van hetzelfde type. Explosiegevaar!
- Batterijen kunnen leiden tot verstikkingsgevaar. Houd batterijen altijd buiten bereik van kinderen. Als een batterij wordt ingeslikt, raadpleegt u direct een arts.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen, uit elkaar gehaald, in het vuur gegooid of kortgesloten.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk om lekkages te voorkomen.

- Als batterijzuur is gelekt, vermijdt u contact met de ogen, de huid en de slijmvliezen. In geval van contact met zuur spoelt u de aangetaste delen onmiddellijk met veel schoon water en raadpleegt u een arts.



WAARSCHUWING voor schade aan eigendommen

- Probeer de ventilatorkachel nooit zelf te zwenken. Dit kan leiden tot schade aan de motor.
- Gebruik geen schurende of chemische schoonmaakmiddelen.

6. Copyright

De volledige inhoud van deze gebruikershandleiding wordt beschermd door het auteursrecht en wordt uitsluitend ter informatie aan de lezer verstrekt. Het is strikt verboden om gegevens en informatie te kopiëren zonder voorafgaande uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de auteur. Dit geldt ook voor commercieel gebruik van de inhoud en informatie. Alle teksten en afbeeldingen waren actueel op het moment dat deze handleiding werd gedrukt.

7. Voordat u begint

Pak de ventilatorkachel uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Controleer de ventilatorkachel op beschadiging. Als de ventilatorkachel beschadigd is, dient u deze niet te gebruiken.

7.1 Afstandsbediening/de batterij plaatsen

De meegeleverde afstandsbediening (19) kan in het vak voor de afstandsbediening (7) van de ventilatorkachel worden bewaard wanneer deze niet in gebruik is. U kunt de ventilatorkachel op dezelfde manier bedienen vanaf het bedieningspaneel (1) van de ventilatorkachel als met de afstandsbediening (19). De knoppen op het bedieningspaneel (1) en op de afstandsbediening (19) hebben hetzelfde opschrift en dezelfde functie.



De batterij is al in de afstandsbediening (19) geplaatst. Verwijder de plastic strip die uit het batterijvak steekt om de batterij te activeren.

Als de batterij in de afstandsbediening (19) leeg is, vervangt u deze door een nieuwe batterij, type CR2025 van 3 V. Dit doet u als volgt:

- Druk het afsluitklepje op de batterijhouder van de afstandsbediening (19) naar het midden (**diagram A**). Trek de batterijhouder eruit.
- Verwijder de lege batterij en plaats een nieuwe batterij. Zorg ervoor dat de polariteit correct is (+/-).
- Duw de batterijhouder terug in de afstandsbediening (19) tot het klepje op zijn plaats vastklikt.

8. Aan de slag



GEVAAR! Als de ventilatorkachel is ingeschakeld, kan de temperatuur van de betreffende oppervlakken zeer hoog zijn. Er bestaat een kans op brandwonden!



GEVAAR! Rol het hele netsnoer (9) uit. Er bestaat een kans op brand.



GEVAAR! Houd een afstand van tenminste één meter aan tot muren, meubels en andere apparaten. Er bestaat een kans op brand.





Als u het apparaat voor het eerst gebruikt, kunnen er geuren of lichte rook uit komen. Dit is normaal en volkomen veilig. Zorg echter altijd voor voldoende ventilatie.

- Zet de hoofdschakelaar (8) uit.
- Steek de stekker in een gemakkelijk toegankelijk stopcontact.

U kunt de ventilatorkachel op dezelfde manier bedienen vanaf het bedieningspaneel (1) van de ventilatorkachel als met de afstandsbediening (19). De knoppen op het bedieningspaneel (1) en op de afstandsbediening (19) hebben hetzelfde opschrift en dezelfde functie. De onderstaande beschrijving en de gebruikte referentienummers hebben betrekking op bediening via het bedieningspaneel (1).

8.1 De ventilatorkachel in- en uitschakelen

- Zet de hoofdschakelaar (8) aan. De hoofdschakelaar (8) en het display (10) gaan aan. De timer (32) knippert op het display (10). De ventilatorkachel staat nu in de stand-bymodus en kan vanaf het bedieningspaneel (1) of de afstandsbediening (19) worden bediend.
- Druk op  (11) om de ventilatorkachel te gaan gebruiken.
Het voedingslampje (14) wordt rood.
- Druk nogmaals op  (11) om de ventilatorkachel weer in de stand-bymodus te zetten. Het voedingslampje (14) gaat uit.



Houd er rekening mee dat de ventilatorkachel een heel klein beetje stroom in de stand-bymodus gebruikt.

- Om de ventilatorkachel volledig uit te schakelen, moet deze via de hoofdschakelaar (8) worden uitgeschakeld.



Zelfs als de hoofdschakelaar (8) uit staat, is de volledige netspanning in het apparaat aanwezig. Alleen als u de stekker uit het stopcontact trekt, staat er helemaal geen stroom meer op de ventilatorkachel.

8.2 Het warmteniveau instellen

Telkens wanneer u de ventilatorkachel inschakelt met behulp van (11), wordt deze gestart met weinig warmte-uitvoer.

Ga als volgt te werk om een warmtefunctie te selecteren:

Druk op "**MODE**" (18) tot de gewenste gebruiksmodus op het display (10) verschijnt:

(29)	Laag vermogen: de ventilatorkachel werkt op 900 W - 1000 W.
(30)	Hoog vermogen: de ventilatorkachel werkt op 1800 W - 2000 W.
Auto (28)	Automatische modus: de warmte-uitvoer wordt automatisch aangepast aan de kamertemperatuur (33).
(31)	Vorstbeveiligingsfunctie: de ventilatorkachel gaat aan als de kamertemperatuur (33) 6°C is.
	Ventilatorfunctie: In de ventilatorstand werkt de ventilatorkachel zonder verwarming. Als de temperatuur boven de huidige temperatuur komt, verschijnen er op het display (10) kleine knipperende streepjes.

8.3 De temperatuur instellen in de automatische modus

In de modus "**Auto**" kunt u een doeltemperatuur definiëren om eenbijna constante temperatuur in de verwarmde kamer te krijgen.



Het instellen van de doeltemperatuur (34) is belangrijk voor de werking van de ventilatorkachel. De ventilatorkachel gaat uit als de kamertemperatuur (34) is bereikt.

- Druk op "+" (12) om de doeltemperatuur (34) te verhogen tot een waarde van maximaal 38°C .
- Druk op "-" (13) om de doeltemperatuur (34) te verlagen tot een waarde van minimaal 6°C . De doeltemperatuur (34) wordt weergegeven op het display (10). De huidige kamertemperatuur (33) wordt ook weergegeven op het display (10).




Zodra de kamertemperatuur (33) op de ingestelde doeltemperatuur (34) komt, schakelt de ventilatorkachel automatisch uit.

De ventilatorkachel schakelt automatisch weer in wanneer de kamertemperatuur (33) onder de ingestelde doeltemperatuur (34) komt.

8.4 De verwarmings-/ventilatietijd instellen


De ventilatorkachel heeft een timer (32) waarmee u de looptijd van de ventilatorkachel kunt instellen. De tijd kan worden ingesteld tussen 1 minuut en 23 uur en 59 minuten.

De procedure voor het instellen van de looptijd is als volgt:

- Druk op  (16). De uren knipperen.
- Stel de uren in met de knoppen “+” (12) en “-” (13). U kunt de betreffende knop ingedrukt houden om de cijfers sneller te laten tellen.
- Druk vervolgens nogmaals op  (16). De minuten knipperen.
- Druk op “+” (12) en “-” (13) om de minuten in te stellen. U kunt de betreffende knop ingedrukt houden om de cijfers sneller te laten tellen.
- Druk nogmaals op  (16) om de timer (32) te starten. De resterende tijd wordt aangegeven op het display (10).

Aan het einde van de ingestelde looptijd schakelt de ventilatorkachel uit.

8.5 Zwenkfunctie

 Wanneer de ventilatorkachel wordt ingeschakeld, wordt de zwenkfunctie altijd uitgeschakeld.



Met de ingebouwde zwenkfunctie kan de ventilatorkachel naar achteren en naar voren bewegen en de luchtstroom gelijkmatig over de kamer verdelen.

- Druk op  (17) om de zwenkfunctie in of uit te schakelen.

Als de zwenkfunctie is ingeschakeld, wordt “**Osc**” (27) op het display (10) weergegeven.

8.6 Vorstbeveiligingsfunctie

Als de vorstbeveiligingsfunctie is ingeschakeld, zorgt die ervoor dat de temperatuur in een kamer niet lager wordt dan 7 °C. Als de kamertemperatuur (33) tot 7 °C daalt, gaat de ventilatorkachel aan en schakelt weer uit als de kamertemperatuur (33) op 9 °C komt.

- Voor het inschakelen van de vorstbeveiligingsfunctie drukt u op “**MODE**” (18) totdat het symbool  op het display (10) verschijnt.
- Voor het uitschakelen van de vorstbeveiligingsfunctie drukt u één keer op “**MODE**” (18). Het symbool  verdwijnt en de ventilatorkachel schakelt naar de ventilatormodus.

8.7 Oververhittingsbeveiliging

De ventilatorkachel is voorzien van oververhittingsbeveiliging die het verwarmingselement automatisch uitschakelt bij oververhitting. De ventilator blijft draaien om de ventilatorkachel sneller af te koelen. Zodra de ventilatorkachel is afgekoeld, wordt het verwarmingselement automatisch weer ingeschakeld.



BRANDGEVAAR!

De oververhittingsbeveiliging schakelt normaal niet zonder reden in. Controleer het volgende:



- Kan de ventilatorkachel de hitte kwijt zonder beperkingen?
- Staat de ventilatorkachel te dicht bij een muur of een ander voorwerp?
- Ligt er iets op de ventilatorkachel?
- Is het luchtinlaatrooster (6) en het luchtuitlaatrooster (2) op de ventilatorkachel vrij?
- Wordt de ventilator geblokkeerd door een vreemd voorwerp?

Verhelp voor de hand liggende problemen onmiddellijk of raadpleeg de fabrikant. Als de oververhittingbeveiliging weer aanspringt zonder een duidelijke reden, kan er sprake zijn van een technische fout. Stop in dat geval met het gebruik van de ventilatorkachel en raadpleeg de fabrikant.

8.8 Kantelbeveiliging

De ventilatorkachel is voorzien van een veiligheidsschakelaar (4). Deze zit onder de voet van het apparaat. Als de ventilatorkachel niet rechtop staat of valt, gaat de veiligheidsschakelaar (4) automatisch uit.

- Plaats de ventilatorkachel rechtop in een veilige positie, zodat de veiligheidsschakelaar (4) wordt ingedrukt.
- De ventilatorkachel schakelt niet automatisch weer in. Selecteer weer de gewenste functie.



BRANDGEVAAR! Knoei niet met de veiligheidsschakelaar (4) of blokkeer deze niet om de ventilatorkachel in een niet-rechtopstaande positie te gebruiken.

9. Problemen oplossen

De ventilatorkachel werkt niet

- Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
- Controleer of het stopcontact werkt. Controleer, indien nodig, de zekeringenkast thuis.
- Controleer of de hoofdschakelaar (8) is ingeschakeld.

De ventilatorkachel verwarmt niet

- Controleer of de doelt temperatuur (34) al is bereikt.
- Controleer of de ventilatorkachel rechtop staat en de veiligheidsschakelaar (4) is ingeschakeld.
- Controleer of de ventilatorkachel in de ventilatormodus staat.
- De interne oververhittingbeveiliging is geactiveerd. Laat de ventilatorkachel afkoelen en controleer of het luchtinlaatrooster (6) en het luchtuitlaatrooster (2) vrij zijn.
- Het verwarmingselement is defect. Neem contact op met de klantenservice.

Kan het apparaat niet bedienen met de afstandsbediening (19)

- Richt de afstandsbediening (19) direct op het bedieningspaneel (1) van de ventilatorkachel. Dit is het punt waar de infraroodontvanger (15) zich bevindt. Zorg ervoor dat er geen obstakels tussen de afstandbediening (19) en de ventilatorkachel staan.
- De afstand tussen de ventilatorkachel en de afstandsbediening (19) kan te groot zijn. Verminder de afstand.
- De batterij van de afstandsbediening (19) is leeg. Plaats een nieuwe CR2025-batterij van 3 V.

10. Onderhoud/reiniging

10.1 Onderhoud



Onderhoud is vereist als de ventilatorkachel op welke wijze dan ook is beschadigd, als er bijvoorbeeld vloeistoffen in het apparaat zijn terechtgekomen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het apparaat niet normaal werkt of als het is gevallen. Als u merkt dat het apparaat rook, geur of vreemde geluiden produceert, schakelt u de ventilatorkachel onmiddellijk uit en verwijdert u de stekker uit het stopcontact. In dat geval mag u de ventilatorkachel pas gebruiken nadat deze is nagekeken door een bevoegd onderhoudstechnicus. Elke reparatie moet worden uitgevoerd door een bevoegd onderhoudstechnicus. Open nooit de behuizing van de ventilatorkachel.

10.2 Reinigen



GEVAAR! Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen, aangezien er risico op een elektrische schok bestaat!



GEVAAR! Wacht tot de ventilatorkachel is afgekoeld. Zo niet, dan is er kans op brandwonden!

Reinig de ventilatorkachel regelmatig. U reinigt de ventilatorkachel met een licht bevochtigde doek. Gebruik nooit oplos- of schoonmaakmiddelen die het plastic kunnen beschadigen.

Als het luchtinlaatrooster (6) of het luchtuitlaatrooster (2) van de ventilatorkachel vuil zijn geworden, kunt u ze ook reinigen met een stofzuiger.

11. Opslag indien niet in gebruik



GEVAAR! Wacht tot de ventilatorkachel is afgekoeld. Zo niet, dan is er kans op brandwonden!

Trek de stekker van het netsnoer (9) uit het stopcontact als u de ventilatorkachel langere tijd niet gebruikt. U kunt het netsnoer (9) oprollen en samenbinden met het klittenband op het netsnoer (9). Berg de ventilatorkachel op een schone, droge plaats op, uit de buurt van direct zonlicht.

12. Milieureggeving en informatie over afvalverwerking



Apparaten met dit symbool zijn onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU. Alle elektrische en elektronische apparaten moeten worden gescheiden van huishoudelijk afval en bij een officiële afvalverwerkingsinstantie worden ingeleverd. Door oude apparaten op de juiste manier als afval te verwerken, voorkomt u schade aan het milieu en uw gezondheid. Voor meer informatie over een juiste afvalverwerking neemt u contact op met de plaatselijke overheid, de recyclinginstantie of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.



Gooi al het verpakkingsmateriaal weg op een milieuvriendelijke manier. De kartonnen verpakking kan voor recycling naar de oudpapierbak of een openbaar inzamelpunt worden gebracht. Folie of plastic in de verpakking moet worden ingeleverd via een daarvoor bestemde inzamelmethode.



Let bij het verwijderen van het verpakkingsmateriaal op de aangebrachte merktekens; op het etiket staan de afkortingen (a) en (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststof / 20-22: papier en karton / 80-98: composietmaterialen

Afvalverwerking van batterijen



Respecteer het milieu. Oude batterijen/accu's mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Deze moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor lege batterijen/accu's. Zorg dat accu's/batterijen helemaal leeg zijn voordat u ze inlevert bij een verzamelpunt voor oude batterijen/accu's. Om kortsluiting te voorkomen, plakt u de batterijpolen van niet volledige lege batterijen af met isolatietape.

13. Conformiteit



Dit apparaat voldoet aan het basisstation- en andere relevante vereisten van de EMC-richtlijn 2014/30/EU, de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De volledige Europese conformiteitsverklaring is te downloaden via deze link:www.targa.de/downloads/conformity/304245.pdf

14. Garantie- en servicegegevens

Garantie van TARGA GmbH

Geachte klant,

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. In het geval van gebreken aan dit product heeft u ten opzichte van de verkoper van het product bepaalde wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna volgende garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de datum van aankoop. Bewaart u de originele kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van aankoop. Indien er binnen drie jaar vanaf de datum van aankoop van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons - naar ons goeddunken - gratis gerepareerd of vervangen.

Garantietermijn en wettelijke aanspraak bij gebreken

De garantietermijn wordt door de wettelijke aanspraak bij gebreken niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel reeds bij aankoop aanwezige schade en gebreken dienen onmiddellijk na het uitpakken te worden gemeld. Na afloop van de garantietermijn benodigde reparaties worden alleen tegen betaling uitgevoerd.

Garantiedekking

Het apparaat is zorgvuldig gefabriceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor de levering nauwgezet onderzocht. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen onderdelen van het product die onderhevig zijn aan normale slijtage en daardoor kunnen worden beschouwd als slijtbare onderdelen of beschadigingen aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen gemaakt van glas. De garantie vervalt als het product beschadigd, niet doelmatig gebruikt of onderhouden is. Voor een doelmatig gebruik van het product dienen alle in de meegeleverde handleiding opgenomen aanwijzingen strikt te worden nageleefd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, dienen in elk geval te worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. In geval van misbruik of niet doelmatig gebruik, gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze geautoriseerde service-afdeling, komt de garantie te vervallen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Afwikkeling van een garantieclaim

Gelieve voor een snelle verwerking van uw probleem de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie aandachtig door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline.
- Houdt u bij elke navraag de kassabon en het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer als bewijs van aankoop bij de hand.
- In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost.



Service

NL Telefoon: 0900 0400 223
E-Mail: targa@lidl.nl

BE Telefoon: 070 270 171
E-Mail: targa@lidl.be

LU Telefoon: +32 70 270 171
E-Mail: targa@lidl.be

IAN: 304245



Fabrikant

Merk op dat het volgende adres geen service-adres is. Neem eerst contact op met de bovenvermelde service-afdeling.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
DE-59494 Soest
DUITSLAND

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	46
2. Lieferumfang.....	46
3. Übersicht Bedienelemente	47
4. Technische Daten	48
4.1 Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten	49
5. Sicherheitshinweise	50
6. Urheberrecht	57
7. Vor der Inbetriebnahme	57
7.1 Fernbedienung / Batterie einlegen	57
8. Inbetriebnahme.....	58
8.1 Heizlüfter ein- und ausschalten	58
8.2 Einstellung der Heizleistung.....	59
8.3 Temperatureinstellung im Automatikbetrieb.....	59
8.4 Heizdauer/ Lüftungsdauer einstellen	60
8.5 Die Schwenkfunktion.....	60
8.6 Die Frostwächter-Funktion	60
8.7 Der Überhitzungsschutz	60
8.8 Kippsicherung.....	61
9. Fehlerbehebung	61
10. Wartung / Reinigung.....	62
10.1 Wartung	62
10.2 Reinigung.....	62
11. Lagerung bei Nichtbenutzung	63
12. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	64
13. Konformitätsvermerke.....	64
14. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	65

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf des SilverCrest Heizlüfters mit Display SHLF 2000 C1, nachfolgend als Heizlüfter bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Heizlüfter vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Heizlüfter nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Heizlüfters an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Heizlüfter wird bestimmungsgemäß verwendet, wenn er ausschließlich zum Heizen oder Belüften von Innenräumen verwendet wird. Dieser Heizlüfter darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Ebenso darf der Heizlüfter nicht in Räumen verwendet werden, in denen besondere Bedingungen, wie z. B. eine explosionsfähige Atmosphäre (durch Gas, Staub oder Dampf) vorliegen. Dieser Heizlüfter ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie den Heizlüfter ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Dieser Heizlüfter erfüllt alle in der Konformitätserklärung genannten Normen und Richtlinien. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Heizlüfters ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.







2. Lieferumfang

Nehmen Sie den Heizlüfter und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Komponenten vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

- Heizlüfter SHLF 2000 C1
- Fernbedienung
- Knopfzelle CR2025
- Diese Bedienungsanleitung

3. Übersicht Bedienelemente


Diese Anleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist der Heizlüfter mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- | | | |
|----|---|---|
| 1 | | Bedienfeld |
| 2 | | Luftaustrittsgitter |
| 3 | | Sockel |
| 4 | | Sicherheitsschalter (an der Unterseite) |
| 5 | | Griff |
| 6 | | Luft Eintrittsgitter |
| 7 | | Fernbedienungsfach |
| 8 | | Hauptschalter |
| 9 | | Netzkabel (mit Klettband zum Zusammenbinden des Netzkabels) |
| 10 | | Display |
| 11 |  | Taste Ein-Standby |
| 12 | + | Werte erhöhen (Temperatur / Zeit) |
| 13 | - | Werte verringern (Temperatur / Zeit) |
| 14 | | Betriebskontrollleuchte |
| 15 | | Infrarot-Empfänger |
| 16 |  | Timer ein- / ausschalten |
| 17 |  | Schwenkfunktion ein-/ausschalten |
| 18 | Mode | Betriebsart einstellen |
| 19 | | Fernbedienung |
| 20 | | Infrarot-Sender |
| 21 | Mode | Betriebsart einstellen |
| 22 |  | Timer ein- / ausschalten |
| 23 | - | Werte verringern (Temperatur / Zeit) |
| 24 | + | Werte erhöhen (Temperatur / Zeit) |
| 25 |  | Schwenkfunktion ein-/ausschalten |
| 26 |  | Taste Ein-Standby |

Displayanzeigen

- 27 Schwenkfunktion ist in Betrieb
- 28 Automatikbetrieb: die Heizleistung wird automatisch an die Raumtemperatur (33) angepasst. Sobald die eingestellte Soll-Temperatur (34) erreicht ist, schaltet der Heizlüfter automatisch ab.
- 29 geringe Heizleistung: Heizlüfter arbeitet mit 1000 Watt
- 30 hohe Heizleistung: Heizlüfter arbeitet mit 2000 Watt
- 31 Frostwächter ist eingeschaltet
- 32 Timer
- 33 Anzeige der aktuellen Raumtemperatur
- 34 Anzeige der eingestellten Soll-Temperatur

4. Technische Daten

Modell	SHLF 2000 C1
Eingangsspannung	220 V - 240 V~, 50/60 Hz
Schutzklasse	II / 
Maximale Heizleistung bei 240 V	2000 W
Leistungsaufnahme:	
Heizstufe I	ca. 900 W - 1000 W
Heizstufe II	ca. 1800 W - 2000 W
Ventilatorbetrieb	ca. 15 W
Batterieversorgung Fernbedienung	CR2025 / 3V
Umgebungsbedingungen	0 ° bis +40 °C, max. 85 % relative Luftfeuchtigkeit
Abmessungen (B x T x H)	ca. 21 x 14,5 x 31 cm
Gewicht	ca. 1500 g

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

4.1 Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung(en): Silvercrest SHLF 2000 C1, IAN 304245					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr	
Nennwärmeleistung	P _{nom}	1.8 - 2.0	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	1.0	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	2.0	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	
Bei Nennwärmeleistung	el _{max}	0.01	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle	
Bei Mindestwärmeleistung	el _{min}	0.01	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Bereitschaftszustand	el _{SB}	0.00046	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Ja
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Nein
				Sonstige Regelungsoptionen	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
				mit Fernbedienungsoption	Nein
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
				mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
				mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben	Name und Anschrift des Herstellers oder seines autorisierten Vertreters. TARGA GmbH Coesterweg45 DE-59494 Soest DEUTSCHLAND				

Diese Tabelle kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:
www.targa.de/downloads/erp/304245.pdf

5. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Heizlüfters lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie den Heizlüfter verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus, sie ist Teil des Heizlüfters.

Bedeutung der verwendeten Symbole



GEFAHR! Dieses Symbol, mit dem Hinweis „Gefahr“, kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation, die, wenn sie nicht verhindert wird, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.



WARNUNG! Dieses Symbol, mit dem Hinweis „WARNUNG“, kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Heizlüfters und zum Schutz des Anwenders.



GEFAHR! Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren für die Gesundheit bis zur Lebensgefahr und/oder Sachschäden durch elektrischen Schlag.



GEFAHR! Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren für die Gesundheit bis zur Lebensgefahr und/oder Sachschäden durch Brand.



GEFAHR! Dieses Symbol warnt vor Verletzungen bzw. Verbrennungen im Zusammenhang mit heißen Oberflächen.



WARNUNG! Dieses Symbol kennzeichnet, dass der Heizlüfter nicht abgedeckt werden darf, um eine Überhitzung zu vermeiden.



Dieses Symbol kennzeichnet informative Hinweise zum Thema.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Kinder jünger als 3 Jahre sind vom Heizlüfter fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Dieser Heizlüfter kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Heizlüfters unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Heizlüfter spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen den Heizlüfter nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Heizlüfters unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass der Heizlüfter in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.
- Kleinteile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Halten Sie auch die Verpackungsfolien fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, den Heizlüfter nicht regulieren, den Heizlüfter nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
- Vorsicht! Einige Teile des Heizlüfters können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Der Heizlüfter darf niemals in unmittelbarer Nähe eines Spülbeckens, einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens verwendet werden, da Spritzwasser in das Gerät gelangen könnte
- Bei Beschädigungen oder Fehlfunktionen darf der Heizlüfter nicht mehr in Betrieb genommen werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Lassen Sie den Heizlüfter vom Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person überprüfen und ggf. reparieren.
- Benutzen Sie den Heizlüfter ausschließlich in Innenräumen und keinesfalls, um z. B. ein Auto oder Zelt aufzuheizen.
- Bedecken Sie den Heizlüfter niemals mit Wäsche oder anderen Gegenständen, um diese zu trocknen. Grundsätzlich darf der Heizlüfter niemals abgedeckt werden, um eine Überhitzung zu vermeiden.



GEFAHR durch elektrischen Schlag!

- Schließen Sie den Heizlüfter nur an eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose an. Der Heizlüfter darf jedoch niemals unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose

aufgestellt werden. Betreiben Sie den Heizlüfter ausschließlich mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung!

- Der Heizlüfter, das Netzkabel (9) und der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Fassen Sie das Netzkabel (9) und den Heizlüfter nie mit nassen Händen an.
- Schützen Sie den Heizlüfter vor Tropf- und Spritzwasser. Sollte Flüssigkeit in den Heizlüfter gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie den Heizlüfter vom Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierte Person überprüfen und ggf. reparieren.
- Sollte der Heizlüfter ins Wasser gefallen sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker und nehmen Sie erst danach den Heizlüfter aus dem Wasser heraus.
- Zur vollständigen Netztrennung muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Ziehen Sie nie am Netzkabel (9), um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie immer am Netzstecker selbst.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Heizlüfter nicht richtig funktioniert, wenn er nicht benutzt wird, bei Gewitter und vor jeder Reinigung.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel (9) nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel (9) nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Heizlüfter vor.

- Wenn das Netzkabel (9) beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Verwenden Sie keine Adapterstecker oder Verlängerungskabel und nehmen Sie auch keine Eingriffe am Netzkabel (9) vor!



Brandgefahr!

- Stellen Sie den Heizlüfter immer auf einem ebenen, wärmebeständigen Untergrund und nicht in der Nähe von Wärmequellen und brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen auf. Lassen Sie mindestens 1 m Abstand zu allen Seiten.
- Der Heizlüfter ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.
- Wickeln Sie immer das gesamte Netzkabel (9) ab.
- Der Heizlüfter darf nicht abgedeckt werden und es dürfen sich keine Gegenstände zwischen Lufteintrittsgitter (6) sowie Luftaustrittsgitter (2) befinden, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Um einen Hitzestau zu vermeiden, muss die Luft immer frei ein- und austreten können.
- Während des Betriebes dürfen sich keine brennbaren Gegenstände, z. B. Vorhänge oder Papier, in unmittelbarer Nähe des Heizlüfters befinden.
- Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Heizlüfter stehen.



Verbrennungsgefahr!

- Die Oberflächen des Heizlüfters können im Betrieb sehr heiß sein. Greifen Sie das Gerät nur am Griff (5).
- Auch direkt nach dem Ausschalten kann der Heizlüfter noch sehr heiß sein.
- Lassen Sie den Heizlüfter vor jeder Reinigung abkühlen.
- Transportieren Sie den Heizlüfter nur im abgekühlten Zustand. Tragen Sie ihn immer am Griff (5).



Verletzungsgefahr

- Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, ziehen Sie den Netzstecker sofort aus der Netzsteckdose. In diesen Fällen darf der Heizlüfter nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde.
- Verlegen Sie das Netzkabel (9) immer so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Halten Sie immer genug Abstand zum Heizlüfter, damit nicht Haare oder Kleidungsstücke vom Ventilator in den Heizlüfter eingesogen werden können.



GEFAHR durch Batterien

- Beachten Sie beim Einlegen der Batterie die korrekte Polarität. Ersetzen Sie eine leere Batterie immer durch eine Batterie gleichen Typs. Explosionsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar

auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.

- Batterien dürfen nicht aufgeladen, nicht auseinander genommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Entfernen Sie eine leere Batterie umgehend, um ein Auslaufen zu verhindern.
- Wenn Batteriesäure ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Augen, Haut und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.



WARNUNG vor Sachschäden

- Versuchen Sie nicht, die Schwenkfunktion von Hand zu drehen. Dabei könnte der Motor beschädigt werden.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel.

6. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Anleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung.

7. Vor der Inbetriebnahme

Entnehmen Sie den Heizlüfter aus der Verpackung und entfernen Sie das Verpackungsmaterial vollständig. Prüfen Sie den Heizlüfter auf Beschädigungen. Bei Beschädigungen darf der Heizlüfter nicht in Betrieb genommen werden.

7.1 Fernbedienung / Batterie einlegen

Die mitgelieferte Fernbedienung (19) können Sie bei Nichtgebrauch im Fernbedienungsfach (7) des Heizlüfters aufbewahren. Sie können den Heizlüfter in gleicher Weise am Bedienfeld (1) des Heizlüfters und über die Fernbedienung (19) bedienen. Die Tasten am Bedienfeld (1) und an der Fernbedienung (19) sind gleich beschriftet und haben die gleiche Funktion.



Bei Auslieferung ist die Batterie bereits in die Fernbedienung (19) eingelegt. Entfernen Sie den Plastikstreifen, der aus dem Batteriefach herausragt, um die Batterie zu aktivieren.

Wenn die Batterie in der Fernbedienung (19) leer ist, legen Sie eine neue 3-Volt Batterie vom Typ CR2025 ein. Gehen Sie folgendermaßen vor:

- Drücken Sie die Verschlusslasche am Batteriefach der Fernbedienung (19) zur Mitte hin (**Bild A**). Ziehen Sie das Batteriefach heraus.
- Entnehmen Sie die leere Batterie und legen Sie eine neue Batterie ein. Achten Sie auf die korrekte Polarität (+/-)
- Schieben Sie das Batteriefach zurück in die Fernbedienung (19), bis die Verschlusslasche einrastet.

8. Inbetriebnahme



GEFAHR! Im Betrieb kann die Temperatur der berührbaren Flächen sehr hoch sein. Es besteht Verbrennungsgefahr!



GEFAHR! Wickeln Sie immer das gesamte Netzkabel (9) ab. Es besteht Brandgefahr.



GEFAHR! Halten Sie mindestens einen Abstand von einem Meter zu Wänden, Einrichtungsgegenständen und anderen Geräten. Es besteht Brandgefahr.





Bei der ersten Inbetriebnahme kann es kurzzeitig zu Geruchsentwicklung bzw. leichter Rauchentwicklung kommen. Dieses ist normal und völlig unbedenklich. Achten Sie währenddessen auf ausreichende Lüftung.

- Schalten Sie den Hauptschalter (8) aus.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose.

Sie können den Heizlüfter in gleicher Weise am Bedienfeld (1) des Heizlüfters und über die Fernbedienung (19) bedienen. Die Tasten am Bedienfeld (1) und an der Fernbedienung (19) sind gleich beschriftet und haben die gleiche Funktion. Die folgende Beschreibung und die verwendeten Bezugsnummern beziehen sich auf die Bedienung am Bedienfeld (1).

8.1 Heizlüfter ein- und ausschalten

- Schalten Sie den Hauptschalter (8) ein. Der Hauptschalter (8) und das Display (10) leuchten. Im Display (10) blinkt der Timer (32). Der Heizlüfter befindet sich nun im Standby-Modus und kann über das Bedienfeld (1) oder die Fernbedienung (19) bedient werden.
- Um den Heizlüfter zu verwenden, drücken Sie die Taste  (11). Die Betriebskontrollleuchte (14) leuchtet rot.
- Um den Heizlüfter wieder in den Standby-Modus zu schalten, drücken Sie erneut die Taste  (11). Die Betriebskontrollleuchte (14) erlischt.



Bitte beachten Sie, dass der Heizlüfter im Standby-Modus minimal Strom verbraucht.

- Um den Heizlüfter komplett auszuschalten, muss er am Hauptschalter (8) ausgeschaltet werden.







Auch bei ausgeschaltetem Hauptschalter (8) liegt im Gerät noch die volle Netzspannung an. Erst durch das Ziehen des Netzsteckers wird der Heizlüfter komplett stromlos.

8.2 Einstellung der Heizleistung

Bei jedem Einschalten mit der Taste  (11) startet der Heizlüfter mit geringer Heizleistung .

Um eine andere Betriebsart zu wählen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Drücken Sie die Taste „**MODE**“ (18) so oft, bis die gewünschte Betriebsart im Display (10) angezeigt wird:

 (29)	Geringe Heizleistung: Der Heizlüfter arbeitet mit 900 W - 1000 W.
 (30)	Hohe Heizleistung: Der Heizlüfter arbeitet mit 1800 W - 2000 W.
Auto (28)	Automatikbetrieb: Die Heizleistung wird automatisch an die Raumtemperatur (33) angepasst.
 (31)	Frostwächterfunktion: Der Heizlüfter schaltet erst ein, wenn die Raumtemperatur (33) bei 6 °C liegt.
	Ventilatorfunktion: Im Ventilatorbetrieb arbeitet der Heizlüfter ohne Heizfunktion. Oberhalb der Ist-Temperatur werden im Display (10) kleine blinkende Striche angezeigt.

8.3 Temperatureinstellung im Automatikbetrieb

In der Betriebsart „**Auto**“ können Sie eine Solltemperatur vorgeben, um in dem beheizten Raum eine nahezu konstante Temperatur zu erreichen.



Die Einstellung der Soll-Temperatur (34) ist maßgeblich für den Betrieb des Heizlüfters. Der Heizlüfter schaltet ab, sobald die eingestellte Soll-Temperatur (34) erreicht ist.

- Durch Drücken der Taste „+“ (12) erhöhen Sie die Soll-Temperatur (34) bis auf einen Wert von maximal 38 °C.
- Durch Drücken der Taste „-“ (13) verringern Sie die Soll-Temperatur (34) bis auf einen Wert von minimal 6 °C.

Die eingestellte Soll-Temperatur (34) wird im Display (10) angezeigt. Ebenso wird die aktuelle Raumtemperatur (33) im Display (10) angezeigt.




Sobald die Raumtemperatur (33) die eingestellte Soll-Temperatur (34) erreicht hat, schaltet der Heizlüfter automatisch aus.

Der Heizlüfter schaltet sich automatisch wieder ein, wenn die Raumtemperatur (33) unter die eingestellte Soll-Temperatur (34) sinkt.

8.4 Heizdauer/ Lüftungsdauer einstellen

Der Heizlüfter verfügt über einen Timer (32), über den Sie die Laufzeit des Heizlüfters einstellen können. Einstellbar ist eine Laufzeit zwischen 1 Minute und 23 Stunden 59 Minuten.

Gehen Sie zur Einstellung der Laufzeit folgendermaßen vor:

- Drücken Sie die Taste  (16). Die Stundenanzeige blinkt.
- Stellen Sie die Stunden mit den Tasten „+“ (12) oder „-“ (13) ein. Um den Fortlauf der Ziffern zu beschleunigen, können Sie die jeweilige Taste auch gedrückt halten.
- Drücken Sie erneut die Taste  (16). Die Minutenanzeige blinkt.
- Stellen Sie die Minuten mit den Tasten „+“ (12) oder „-“ (13) ein. Um den Fortlauf der Ziffern zu beschleunigen, können Sie die jeweilige Taste auch gedrückt halten.
- Drücken Sie erneut die Taste  (16), um den Timer (32) zu starten. Die Restlaufzeit wird im Display (10) angezeigt.


Nach Ablauf der eingestellten Laufzeit schaltet der Heizlüfter ab.

8.5 Die Schwenkfunktion



Beim Einschalten des Heizlüfters ist die Schwenkfunktion immer deaktiviert.



Die integrierte Schwenkfunktion bewirkt, dass der Heizlüfter hin und her schwenkt und so die ausströmende Luft gleichmäßiger im Raum verteilt wird.

- Mit der Taste  (17) schalten Sie die Schwenkfunktion ein bzw. aus.

Bei eingeschalteter Schwenkfunktion wird im Display (10) „**Osc**“ (27) angezeigt.

8.6 Die Frostwächter-Funktion

Die aktivierte Frostwächter-Funktion sorgt dafür, dass die Temperatur in einem Raum nicht unter 7°C sinkt. Sobald die Raumtemperatur (33) auf 7°C gefallen ist, beginnt der Heizlüfter zu heizen und schaltet wieder ab, wenn die Raumtemperatur (33) 9°C erreicht hat.

- Um die Frostwächter-Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste „**MODE**“ (18) so oft, bis im Display (10) das Symbol  angezeigt wird.
- Um die Frostwächter-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die Taste „**MODE**“ (18) einmal. Das Symbol  erlischt und der Heizlüfter befindet sich im Ventilatorbetrieb.

8.7 Der Überhitzungsschutz

Der Heizlüfter ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der das Heizelement bei einer internen Überhitzung automatisch abschaltet. Der Ventilator läuft dagegen weiter, um die Abkühlung des Heizlüfters zu beschleunigen. Sobald sich der Heizlüfter wieder abgekühlt hat, schaltet das Heizelement selbstständig wieder ein.

**BRANDGEFAHR!**

Der Überhitzungsschutz löst in der Regel nicht grundlos aus. Überprüfen Sie folgende Punkte:



- Kann der Heizlüfter seine Wärme ungehindert abgeben?
- Steht der Heizlüfter zu dicht an einer Wand oder einem anderen Gegenstand?
- Ist der Heizlüfter abgedeckt?
- Sind Lufteintrittsgitter (6) sowie Luftaustrittsgitter (2) des Heizlüfters frei?
- Ist der Ventilator durch Fremdkörper blockiert?

Beseitigen Sie offensichtliche Probleme umgehend oder wenden Sie sich an den Hersteller. Wenn der Überhitzungsschutz ohne ersichtlichen Grund wiederholt auslöst, könnte ein technischer Defekt vorliegen. Betreiben Sie in diesem Fall den Heizlüfter nicht länger und wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

8.8 Kippsicherung

Der Heizlüfter ist mit einem Sicherheitsschalter (4) ausgerüstet. Dieser befindet sich am Geräteboden. Sobald der Heizlüfter schräg steht oder sogar umfällt, wird er durch den Sicherheitsschalter (4) automatisch ausgeschaltet.

- Stellen Sie den Heizlüfter in eine aufrechte, sichere Position, in der der Sicherheitsschalter (4) gedrückt ist.
- Der Heizlüfter wird nicht automatisch wieder eingeschaltet. Bitte wählen Sie erneut die gewünschte Funktion.



BRANDGEFAHR! Der Sicherheitsschalter (4) darf nicht manipuliert oder blockiert werden, um den Heizlüfter in anderer als in aufrechter Position betreiben zu können.

9. Fehlerbehebung

Der Heizlüfter zeigt keine Funktion

- Prüfen Sie, ob der Netzstecker richtig in die Netzsteckdose eingesteckt ist.
- Prüfen Sie, ob die Netzsteckdose Spannung liefert. Kontrollieren Sie gegebenenfalls die Haussicherungen.
- Prüfen Sie, ob der Hauptschalter (8) eingeschaltet ist.

Der Heizlüfter heizt nicht

- Prüfen Sie, ob die Soll-Temperatur (34) bereits erreicht ist.
- Prüfen Sie, ob der Heizlüfter in aufrechter Position steht und der Sicherheitsschalter (4) betätigt wird.
- Prüfen Sie, ob der Heizlüfter im Lüfter-Modus betrieben wird

- Der interne Überhitzungsschutz wurde aktiviert. Lassen Sie den Heizlüfter abkühlen und prüfen Sie, ob Lufteintrittsgitter (6) sowie Luftaustrittsgitter (2) frei sind.
- Das Heizelement ist defekt. Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Die Bedienung über die Fernbedienung (19) funktioniert nicht

- Richten Sie die Fernbedienung (19) direkt auf das Bedienfeld (1) des Heizlüfters. Hier befindet sich der Infrarot-Empfänger (15). Achten Sie darauf, dass sich keine Gegenstände zwischen Fernbedienung (19) und Heizlüfter befinden.
- Eventuell ist die Entfernung zwischen Heizlüfter und Fernbedienung (19) zu groß. Verringern Sie die Entfernung.
- Die Batterie der Fernbedienung (19) ist leer. Legen Sie eine neue 3-Volt Batterie vom Typ CR2025 ein.

10. Wartung / Reinigung

10.1 Wartung



Reparaturarbeiten sind erforderlich, wenn der Heizlüfter beschädigt wurde, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gehäuses gelangt sind, der Heizlüfter Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder wenn der Heizlüfter nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie den Heizlüfter sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. In diesen Fällen darf der Heizlüfter nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Reparaturarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Heizlüfters.

10.2 Reinigung



GEFAHR! Ziehen Sie den Netzstecker vor der Reinigung aus der Netzsteckdose, es besteht Stromschlaggefahr!



GEFAHR! Warten Sie, bis der Heizlüfter abgekühlt ist. Andernfalls besteht Gefahr durch Verbrennungen!

Reinigen Sie den Heizlüfter in regelmäßigen Abständen. Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes Tuch und keinesfalls Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoffe angreifen.

Sollten das Lufteintrittsgitter (6) oder das Luftaustrittsgitter (2) des Heizlüfters verschmutzt sein, können Sie diese auch mit einem Staubsauger absaugen.

11. Lagerung bei Nichtbenutzung



GEFAHR! Warten Sie, bis der Heizlüfter abgekühlt ist. Andernfalls besteht Gefahr durch Verbrennungen bzw. Brandgefahr!

Wenn Sie den Heizlüfter für einen längeren Zeitraum nicht einsetzen möchten, ziehen Sie das Netzkabel (9) aus der Netzsteckdose. Sie können das Netzkabel (9) in Schleifen zusammenlegen und mit Hilfe des am Netzkabel (9) befestigten Klettbandes zusammenbinden. Bewahren Sie den Heizlüfter an einem sauberen, trockenen Ort ohne direktes Sonnenlicht auf.

12. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Alle Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.



Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartongagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

Entsorgung von Batterien



Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen. Kleben Sie zur Vorsorge gegen Kurzschlüsse bei nicht vollständig entladenen Batterien die Kontakte mit Klebeband ab.

13. Konformitätsvermerke



Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie für Niederspannungsgeräte 2014/35/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:

www.targa.de/downloads/conformity/304245.pdf

14. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder von denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden, die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.



Service

DE Telefon: 0800 5435111
E-Mail: targa@lidl.de

AT Telefon: 0820 201222
E-Mail: targa@lidl.at

CH Telefon: 0842 665 566
E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 304245



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
DE-59494 Soest
DEUTSCHLAND